



Исполнительный совет

Девяносто пятое заседание
Белград, Сербия, 27-29 мая 2013 г.
Пункт 2 предварительной повестки дня

CE/95/2

Мадрид, 16 апреля 2013 г.
Язык оригинала: английский

Сообщение Председателя

**Послание Председателя Исполнительного совета ЮНВТО,
Достопочтенной Марии Грапини, Министра туризма, Румыния**

Ваше Превосходительство, Г-н Генеральный секретарь,
Уважаемые члены Исполнительного совета,
Уважаемая принимающая страна,
Дамы и господа,

Я хотела бы начать свое выступление с выражения глубокой признательности Правительству Республики Сербия за его поддержку и великодушие, проявленные им в отношении Всемирной туристской организации и ее членов, выразившиеся в приглашении провести 95-е заседание Исполнительного совета в этом прекрасном городе, расположившемся на слиянии рек Сава и Дуная.

Позвольте мне также выразить признательность за достойные высокой оценки усилия по подготовке и организации этого крупного мероприятия: слова моей глубокой благодарности идут мэру города Белград, равно как группе сотрудников сербского Министерства национального развития, чей бесценный вклад обеспечил великолепную атмосферу гостеприимства для присутствующих делегаций.

Прежде чем в качестве Председателя Исполнительного совета Всемирной туристской организации вкратце представить вам важнейшие из инициатив и проектов в румынской повестке дня, я хотела бы особо поблагодарить Генерального секретаря Талеба Рифаи за неизменную поддержку и тесное сотрудничество, без которых мы не смогли бы успешно выполнять возложенный на нас мандат.

Румыния знает, сколь велика роль туризма, сколь значительно его воздействие на экономическое возрождение и рост и сколь высок потенциал этой индустрии в глобальной экономике. В этом отношении я со всей очевидностью имею в виду *два ключевых фактора, глобализацию и технологию*, которые превращают сектор туризма в одну из самых динамичных областей современной цивилизации.

По нашему мнению, в течение нашего председательства в Исполнительном совете нам удалось в тесном сотрудничестве с другими членами ЮНВТО и Генеральным секретарем Организации



разработать и укрепить или выступить инициаторами ряда крупных проектов, представляющих интерес для Организации.

В связи с этим мы действительно считаем, что мы реально готовы принять на себя новый мандат в рамках Исполнительного совета ЮНВТО на период 2013-2017 гг., и мы надеемся, что намеченное на конец августа положительное голосование членов Региональной комиссии для Европы подтвердит то доверие, которое уже было оказано нашей стране в управлении повесткой дня Организации.

В этом контексте мы хотели указать на ряд мероприятий/инициатив, текущих или запланированных на период 2014-2017 гг., основными целями которых являются повышение конкурентоспособности и устойчивое развитие туризма:

- Продолжить оказание поддержки кампании «Глобальные лидеры в поддержку туризма», направленной на более четкое позиционирование этого сектора в глобальной экономике;
- **Оказание поддержки применению положений Глобального этического кодекса туризма**, этого важного для развития ответственного и устойчивого туризма документа, основными участниками туристского процесса;
- Укрепление сотрудничества между ЮНВТО и другими региональными и международными организациями в этой области **с целью достижения более тесной координации между проектами ЮНВТО и другими реализуемыми инициативами**, например, на уровне Европейского союза, Европейской комиссии по туризму.

В этом контексте я хотела бы особо указать на важность укрепления и углубления сотрудничества с Европейской комиссией в деле оказания туристам помощи в чрезвычайных ситуациях — стихийных бедствиях, погодных катаклизмах (снегопады, наводнения), землетрясения, а также в рамках конвенции о защите потребителей и провайдеров туристских услуг.

- Разработка новых проектов Всемирной туристской организации, **касающихся повышения качества предлагаемых туристских услуг**, поставив в центр внимания соблюдение критериев, связанных с вопросами **этики, устойчивости, конкурентоспособности, охраны окружающей среды**;

С вашего разрешения, краткий комментарий: Румыния находится сегодня в числе первых стран, создавших систему сертификации объектов экотуризма, взяв за основу Европейскую систему сертификации экотуризма (European Ecotourism Labelling System (EETLS)), первую систему, глобально признанную в сентябре 2012 года Глобальным советом по устойчивому туризму (Global Sustainable Tourism Council (GSTC)).

- Идентификация тех областей, где требуется более тесное сотрудничество, как на региональном, так и общемировом уровнях, касающееся, соответственно, **создания инфраструктуры, а также образования/профессиональной подготовки кадров** — элементов, абсолютно жизненно важных для развития и продвижения туризма;
- Разработка новых стратегий/проектов, направленных на **интеграцию сектора туризма в сферу электронной торговли**; в том же контексте, потребность в содействии новым инициативам по пропаганде новых технологий, Интернета и социальных сетей — крайне важных областей, в том числе с точки зрения устойчивого развития туризма;

- Заказ на проведение новых исследований, касающихся **идентификации рисков для туристской индустрии, связанных с изменением климата, биоразнообразием**;
- Изучение возможности совместных действий государств-членов ЮНВТО по случаю крупных мероприятий, особенно спортивных мероприятий (например, Олимпийских игр);
- **Участие моей страны в исключительно важном проекте, причем не только на региональном, но и на европейском уровне, по приоритетному направлению «Развитие культуры, туризма и межчеловеческих контактов» в рамках Дунайской стратегии Европейского союза в сотрудничестве с коллегами из Министерства культуры и нашими болгарскими партнерами**;

В этом отношении мы считаем, что страны и регионы, добившиеся успеха в **создании стратегических альянсов на международном уровне в сфере туризма** на региональном и глобальном уровнях **смогут полнее оценить конкурентные преимущества и – почему бы и нет – создать новые туристские продукты**. И Европа находится здесь в привилегированном положении. Мы надеемся, что посредством более полной гармонизации всех новых или текущих проектов в сфере туризма (например, в рамках ЕС в качестве первого этапа) мы добьемся более широкого сотрудничества в следующих областях с целью укрепления «бренда Европа» и нашего имиджа в мире:

- Инвестиции в развитие экотуризма;
- Диверсификация предложения в сфере туризма посредством разработки тематических продуктов, общих на уровне ЕС, и – почему бы и нет – общего бренда для континента;
- Разработка новых технологий и безусловное совершенствование обучения лиц, занятых в индустрии гостеприимства, повышение конкурентоспособности и качества услуг, более полное понимание поведения потребителей;
- Продление туристского сезона.

Мы полностью осознаем значение создания надлежащих основ, способных ускорить развитие туризма посредством мер по упрощению путешествий, защите потребителей, облегчению визовых режимов, принимая во внимание, что – как недавно отметил г-н Талеб Рифаи – **туризм более не является роскошью, практически его можно включить в категорию «основных прав человека»**. Поэтому мы намерены, вначале на национальном уровне, а затем, **мы надеемся, даже на европейском уровне**, инициировать серию конкретных программ, мероприятий, планов и деятельности, направленных на **облегчение визового режима**, тем самым обратившись к высказанной в ЮНВТО озабоченности тем фактом, что Европа остается континентом с самыми строгими ограничениями в отношении выдачи туристских виз.

В заключение я не могу не указать особо еще на одну возможность, которую мы планируем использовать для того, чтобы отметить наше председательство в Исполнительном совете, а именно на **организацию под эгидой ЮНВТО международной конференции, касающейся важности идентификации конкурентных преимуществ туристского направления в контексте устойчивого развития туризма**. Она пройдет с 3 по 5 июля 2013 года в Бухаресте и в дельте Дуная, а параллельно с ней пройдет специальная церемония подписания Бухарестской Декларации об Обязательстве Румынской туристской ассоциации по Глобальному этическому кодексу туризма ЮНВТО.

В прошлом году в нашей стране проходили под эгидой ЮНВТО два международных мероприятия (Международная конференция по оздоровительному туризму и практический семинар по

методам возможного создания гармонизированной системы мониторинга туризма в Дунайском регионе), мы проведем вышеуказанное мероприятие, **а также мы изучаем возможность проведения у себя в среднесрочной перспективе крупного мероприятия ЮНВТО – заседаний Исполнительного совета или Региональной комиссии для Европы.**

В надежде приветствовать вас в моей стране, я пользуюсь этой высокой трибуной, чтобы пригласить вас всех на предстоящую в июле этого года международную конференцию.

Большое спасибо за внимание.